



ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΕΓΧΟΥ &
ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ (ΚΕ.ΕΛ.Π.ΝΟ.)
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ

Μαρούσι
Αρ. Πρωτ.



ΚΕΕΛΠΝΟ
ΚΠ 15160 / 2017 - 02/11/2017

Διοικητικό Συμβούλιο

Πρόεδρος
Θεόφιλος Ρόζενμπεργκ

Αντιπρόεδρος
Αγάπιος Τερζίδης

Μέλη
Ουρανία Δαφνή
Μαρία Καντζανού
Δημήτριος Κουντουράς
Μαρία Μιχάκου
Ευσταθία Πανοτοπούλου
Γρηγόριος Ροκαδάκης
Αθηνά Φαραζή

Αναπληρωματικά μέλη
Δημήτριος Βαρνάβας
Αλκιβιάδης Βατόπουλος
Μαγδαληνή Γαβανά
Ελένη Ιωαννίδου
Δήμητρα Καββαθά
Δημήτριος Καραϊσκος
Χρυσούλα Μπίτσικα
Θεοδώρα Σταύρου
Βάνα Σύψα

Διεύθυνση
Αγράφων 3-5, Μαρούσι
ΤΚ:15123
τηλέφωνο: 210 5212009,
210 5212010, 210 5212011

Ηλεκτρονική διεύθυνση
www.keelpno.gr

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο
president@keelpno.gr

Μέσα κοινωνικής
δικτύωσης
Facebook: @keelpno
Twitter: @keelpno_gr

Προς:

- Όπως ο πίνακας αποδεκτών

Θέμα: «Πολιομυελίτιδα- τρέχουσες απαιτήσεις για τους ταξιδιώτες»

Αξιότιμοι συνάδελφοι,

Η Επιτροπή Εκτάκτων Συμβάντων του Παγκόσμιου Οργανισμού Υγείας (ΠΟΥ), που συζήτησε την πιθανότητα διασυννοριακής εξάπλωσης των άγριων τύπων του ιού της πολιομυελίτιδας τον Απρίλιο του 2014, ανανέωσε τις τρέχουσες απαιτήσεις για τους ταξιδιώτες. Χώρες επηρεαζόμενες από τους άγριους τύπους του ιού της πολιομυελίτιδας και με δυνητικό κίνδυνο την εξάπλωση τους θεωρούνται το Αφγανιστάν, Νιγηρία και Πακιστάν.

Το ΚΕΕΛΠΝΟ προχωρεί στην έκδοση οδηγιών για ταξιδιώτες με σκοπό την αποφυγή της κλινικής νόσησης και της εισαγωγής και εγκατάστασης της νόσου στη χώρα.

Είμαι στη διάθεσή σας για οποιαδήποτε συμπληρωματική πληροφορία.

Θεόφιλος Ρόζενμπεργκ



ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ
Υπεύθυνη Γραμματείας

αν. Καθηγητής Χειρουργικής
Πανεπιστημίου Αθηνών
Πρόεδρος Δ.Σ. ΚΕ.ΕΛ.Π.ΝΟ
Σιαρέ Ελευθερία

Εσωτερική Διανομή:

1. Γραφείο Προέδρου
2. Τμήμα Διοικητικού Συντονισμού
3. Τμήμα Παρεμβάσεων σε Χώρους Παροχής Υπηρεσιών Υγείας
4. Γραφείο Ταξιδιωτικής Ιατρικής

Πίνακας διανομής:

A. Υπουργείο Υγείας

- Προϊσταμένη Δ/σης Δημόσιας Υγιεινής

B. Υπουργείο Εξωτερικών

- Μονάδα Διαχείρισης κρίσεων (κα. Ματζίλα)
- Ε3 Διεύθυνση

Γ. Υπουργείο Υποδομών, Μεταφορών & Δικτύων (επισυνάπτεται λίστα)

- Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας

Δ. Υπουργείο Εθνικής Άμυνας

Ε. Υπουργείο Ναυτιλίας και Αιγαίου

ΣΤ. Υπουργείο Τουρισμού

Ζ. Ιατρικοί Σύλλογοι (επισυνάπτεται πίνακας)

Η. Σύνδεσμος των εν Ελλάδι Τουριστικών & Ταξιδιωτικών Γραφείων (ΗΑΤΤΑ)

Θ. ΜΚΟ (Μη Κυβερνητική Οργάνωση)

- Ιερά Αρχιεπισκοπή Αθηνών
- Αποστολή
- Φάρος Ελπίδας
- Γιατροί του Κόσμου
- Γιατροί χωρίς σύνορα
- ACTIONAID

Ι. Διευθύνσεις Δημόσιας Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας των Περιφερειακών Ενοτήτων

Περιφέρεια Αττικής

- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Κεντρικού Τομέα
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Βορείου Τομέα
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Ανατολικής Αττικής
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Δυτικής Αττικής
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Δυτικής Αθήνας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Νοτίου Τομέα

Περιφέρεια Πειραιά

- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Πειραιά
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας, Υγειονομικού Ελέγχου & Περιβαλλοντικής Υγιεινής Περιφερειακής Ενότητας Νήσων

Περιφέρεια Πελοποννήσου

- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Αργολίδος
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Αρκαδίας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Κορινθίας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Λακωνίας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Μεσσηνίας

Περιφέρεια Βορείου Αιγαίου

- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Λέσβου
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Σάμου
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Χίου

Περιφέρεια Νοτίου Αιγαίου

- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Κυκλάδων
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Δωδεκανήσου

Περιφέρεια Κρήτης

- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Ηρακλείου
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Λασιθίου
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Ρεθύμνου
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Χανίων

Περιφέρεια Ανατολικής Μακεδονίας & Θράκης

- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Δράμας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Έβρου
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Καβάλας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Ξάνθης
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Ροδόπης

Περιφέρεια Κεντρικής Μακεδονίας

- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Ημαθίας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Θεσσαλονίκης
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Κιλκίς
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Πιερίας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Πέλλας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Σερρών
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Χαλκιδικής

Περιφέρεια Δυτικής Μακεδονίας

- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Γρεβενών
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Καστοριάς
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Κοζάνης
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Φλώρινας

Περιφέρεια Ηπείρου

- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Άρτας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Θεσπρωτίας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Ιωαννίνων
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Πρέβεζας

Περιφέρεια Θεσσαλίας

- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Καρδίτσας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Λάρισας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Μαγνησίας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Τρικάλων

Περιφέρεια Ιονίου

- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Ζακύνθου
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Κέρκυρας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Κεφαλληνίας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Λευκάδας

Περιφέρεια Δυτικής Ελλάδος

- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Αιτωλοακαρνανίας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Αχαΐας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Ηλείας

Περιφέρεια Στερεάς Ελλάδας

- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Βοιωτίας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Εύβοιας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Ευρυτανίας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Φθιώτιδας
- Διεύθυνση Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Φωκίδας

Κ. Υπουργείο Υποδομών, Μεταφορών & Δικτύων **ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ ΑΕΡΟΛΙΜΕΝΩΝ**

- Αερολιμένας Αθηνών «Ελ. Βενιζέλος»
- Αερολιμένας Ακτίου – Πρέβεζας
- Αερολιμένας Αλεξανδρούπολης
- Αερολιμένας Άραξου
- Αερολιμένας Αστυπάλαιας
- Αερολιμένας Ζακύνθου
- Αερολιμένας Ηρακλείου
- Αερολιμένας Θεσσαλονίκης
- Αερολιμένας Ικαρίας
- Αερολιμένας Ιωαννίνων
- Αερολιμένας Καβάλας
- Αερολιμένας Καλαμάτας
- Αερολιμένας Καλύμνου
- Αερολιμένας Καρπάθου
- Αερολιμένας Κάσου
- Αερολιμένας Καστελόριζου
- Αερολιμένας Καστοριάς
- Αερολιμένας Κέρκυρας
- Αερολιμένας Κεφαλονιάς
- Αερολιμένας Κοζάνης
- Αερολιμένας Κυθήρων
- Αερολιμένας Κω
- Αερολιμένας Λέρου
- Αερολιμένας Λήμνου
- Αερολιμένας Μήλου
- Αερολιμένας Μυκόνου

- Αερολιμένας Μυτιλήνης
- Αερολιμένας Νάξου
- Αερολιμένας Ν. Αγχιάλου
- Αερολιμένας Πάρου
- Αερολιμένας Ρόδου
- Αερολιμένας Σάμου
- Αερολιμένας Σαντορίνης
- Αερολιμένας Σητείας
- Αερολιμένας Σκιάθου
- Αερολιμένας Σκύρου
- Αερολιμένας Σύρου
- Αερολιμένας Χανίων
- Αερολιμένας Χίου
- Αερολιμένας Πάχης Μεγάρων
- Fraport Greece

Λ. Ιατρικοί Σύλλογοι

Αγρινίου
Αθηνών
Αιγίου
Αμαλιάδας
Αργολίδος
Αρκαδίας
Άρτας
Αχαΐας
Γρεβενών
Δράμας
Έβρου
Ευβοίας
Ευρυτανίας
Ζακύνθου
Ηλείας
Ημαθίας
Ηρακλείου
Θεσπρωτίας
Θηβών
Ιωαννίνων
Καβάλας
Καλύμνου
Καρδίτσας
Καστοριάς
Κερκύρας

Κεφαλληνίας

Κιλκίς

Κοζάνης

Κορινθίας

Κυκλάδων

Κω

Λακωνίας

Λαρίσης

Λασιθίου

Λειβαδιάς

Λέσβου

Λευκάδας

Λήμνου

Μαγνησίας

Μεσολογγίου

Μεσσηνίας

Ξάνθης

Π.Ι.Σ.

Πειραιώς

Πέλλας

Πιερίας

Πρεβέζης

Ρεθύμνου

Ροδόπης

Ρόδου

Σάμου

Σερρών

Τρικάλων

Φθιώτιδος

Φλωρίνης

Φωκίδος

Χαλκιδικής

Χανίων

Χίου

Μ. Λιμεναρχεία

Πειραιά

Μήλου

Νάξου

Αμοργού

Σίφνου

Φολεγάνδρου

Πάρου

Βόλου
Σκοπέλου
Σκιάθου
Λαυρίου
Ηρακλείου
Χανίων
Σητείας
Αγίου Νικολάου
Ρεθύμνου
Ηγουμενίτσας
Πάργας
Πρέβεζας
Κέρκυρας
Παξών – Γάιου
Λευκάδας
Αργοστολίου
Φισκάρδου
Ιθάκης
Ζακύνθου
Κυθήρων
Κατάκολου
Πύλου
Καλαμάτας
Μονεμβασίας
Ναυπλίου
Γυθείου
Σπετσών
Ύδρας
Κορίνθου
Ισθμίων
Ιτέας
Ρόδου
Καστελόριζου
Πάτμου
Κω
Σύμης
Καλύμνου
Σαντορίνης
Μυκόνου
Τήνου
Σύρου
Ίου
Καβάλας
Σάμου
Μυτιλήνης
Χίου
Λήμνου
Ραφήνας

Ν. Δ/νση Υγειονομικών Ελέγχων / Τμήμα Υγειονομικού Λιμένα Πειραιά (υπόψη κ. Χ. Βασιλείου)



ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΕΓΧΟΥ &
ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ (ΚΕΕΛΠΝΟ)
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ

Θέμα: «Πολιομελίτιδα – τρέχουσες απαιτήσεις για τους ταξιδιώτες»

Σας αποστέλλουμε οδηγίες προς ενημέρωσή σας και δικές σας απαραίτητες ενέργειες.

Είμαστε στη διάθεσή σας για οποιαδήποτε περαιτέρω πληροφορία.

Υπεύθυνη Γραφείου
Ταξιδιωτικής Ιατρικής


Α. Παυλή

Υπεύθυνη Τμήματος Παρεμβάσεων σε
Χώρους Παροχής Υπηρεσιών Υγείας


ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΕΓΧΟΥ &
ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ (ΚΕΕΛΠΝΟ)
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ

Δρ. Ελένη Παυλιδού
Παιδίατρος - Λοιμωξιολόγος
Υπεύθυνη
Τμήματος Παρεμβάσεων σε Χώρους
παροχής υπηρεσιών ΥΓΕΙΑΣ
Ε. Μπατέζου

Εσωτερική διανομή:

1. Γραφείο Προέδρου
2. Τμήμα Διοικητικού Συντονισμού
3. Τμήμα Παρεμβάσεων σε Χώρους Παροχής Υπηρεσιών Υγείας
4. Γραφείο Ταξιδιωτικής Ιατρικής



ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΕΓΧΟΥ &
ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΝΟΣΗΜΑΤΩΝ (ΚΕΕΛΠΝΟ)
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ

Πολιομυελίτιδα
Τρέχουσες απαιτήσεις για ταξιδιώτες
Οκτώβριος 2017

Τον Απρίλιο του 2014 η Επιτροπή Εκτάκτων Συμβάντων του ΠΟΥ συζήτησε την πιθανότητα διασυνωριακής εξάπλωσης των άγριων τύπων του ιού της πολιομυελίτιδας. Χώρες επηρεαζόμενες από τους άγριους τύπους του ιού της πολιομυελίτιδας και με δυνητικό κίνδυνο την εξάπλωση τους θεωρούνται το **Αφγανιστάν, Νιγηρία και Πακιστάν**. Σύμφωνα με τον Διεθνή Υγειονομικό Κανονισμό, χαρακτηρίστηκε ως Έκτακτο Συμβάν Δημόσιας Υγείας Διεθνούς Ενδιαφέροντος, και αποφασίστηκαν προσωρινά μέτρα προς εφαρμογή από τις ενδημικές χώρες. Ο χαρακτηρισμός ως Έκτακτο Συμβάν Δημόσιας Υγείας Διεθνούς Ενδιαφέροντος παραμένει και η Επιτροπή του ΠΟΥ ανανεώνει τις προσωρινές συστάσεις κάθε 3 μήνες.

Συνοψίζοντας, ο ΠΟΥ συστήνει στα άτομα που αναχωρούν από χώρες που θεωρούνται ότι δυνητικά μπορούν να προκαλέσουν διασυνωριακή εξάπλωση της πολιομυελίτιδας να έχουν πιστοποιητικό εμβολιασμού έναντι της πολιομυελίτιδας σε ισχύ τους τελευταίους 12 μήνες. Σύμφωνα με τον ΠΟΥ η σύσταση αυτή ισχύει για όλους τους πολίτες και τους επισκέπτες που θα παραμείνουν περισσότερο από 4 εβδομάδες στη χώρα προορισμού.

Λαμβάνοντας υπόψη τις συστάσεις του ΠΟΥ:

- Γενικά, οι ταξιδιώτες με προορισμό χώρες επηρεαζόμενες από τους άγριους τύπους του ιού της πολιομυελίτιδας συνιστάται να είναι εμβολιασμένοι. Αν πρόκειται για ενήλικες που έχουν εμβολιαστεί σύμφωνα με το Εθνικό Πρόγραμμα Εμβολιασμών, συνιστάται η χορήγηση μίας εφάπαξ αναμνηστικής δόσης εμβολίου. Αν δεν έχουν εμβολιαστεί, συνιστάται να γίνουν 3 δόσεις εμβολίου.
- Οι ταξιδιώτες προς χώρες ή περιοχές επηρεαζόμενες από τους άγριους τύπους του ιού της πολιομυελίτιδας όπως το **Αφγανιστάν, Νιγηρία και Πακιστάν που θα παραμείνουν για διάστημα άνω των 4 εβδομάδων συνιστάται να λαμβάνουν μία εφάπαξ αναμνηστική δόση, αν δεν έχουν λάβει τους τελευταίους 12 μήνες πριν από την αναχώρηση. Στο αεροδρόμιο κατά την αναχώρηση μπορεί να ζητηθεί το Διεθνές Πιστοποιητικό Εμβολιασμού.**

Συστήνεται σε όλους τους ταξιδιώτες με προορισμό χώρες επηρεαζόμενες από τους άγριους τύπους του ιού της πολιομυελίτιδας να έχουν καταγράψει τον εμβολιασμό τους στο Διεθνές Πιστοποιητικό Εμβολιασμού. Οι ταξιδιώτες προς άλλες χώρες συστήνεται να έχουν καταγράψει τον εμβολιασμό στο βιβλιάριο υγείας τους.

Χρήσιμοι Σύνδεσμοι

- Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας (ΠΟΥ). Στο : http://polioeradication.org/wp-content/uploads/2016/08/FAQs_travellers.pdf
- Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας (ΠΟΥ). Στο : http://www.who.int/ihr/ports_airports/icvp/en/
- Global Polio Eradication Initiative. Wild poliovirus list. Στο : http://polioeradication.org/wp-content/uploads/2017/10/WPV_2012-2017_17OCT2017.pdf
- Travax. Στο: <http://www.travax.nhs.uk/news/news-record-page.aspx?id=22390>
- Κέντρο Ελέγχου και Πρόληψης Νοσημάτων (ΚΕΕΛΠΝΟ). Στο: <http://www.keelpno.gr/el-gr/νοσήματαθέματαυγείας/λοιμώδηνοσήματα/νοσήματαπουπρολαμβάνονταιμεεμβολιασμό/πολιομυελίτιδα.aspx>



Temporary Poliomyelitis Requirements

Travel advice

October 2017

In April 2014 a World Health Organization (WHO) Emergency Committee met in order to discuss the transmission of wild polio viruses internationally. Countries currently infected with wild polio viruses and with potential risk of international spread include **Afghanistan, Nigeria and Pakistan**. According to the International Health regulations the transmission of polio viruses was declared as a Public Health Emergency of International Concern (PHEIC) and a decision about the implementation of temporary measures has been made. The WHO Emergency Committee regularly reviews the temporary recommendations every 3 months.

WHO recommend that travellers to countries considered at potential risk of international spread of polio, receive and show proof of polio vaccination within the past 12 months. According to WHO statement this applies to all travellers spending over 4 weeks in the affected country.

Taking this into consideration:

- In general, all travellers to any of the polio-affected countries should ensure they are up-to-date with their national vaccination schedule and get vaccinated with a booster dose of a polio vaccine if it has been more than 10 years since their last dose.
- In addition, travellers visiting a country categorised as infected with wild polio virus such as **Afghanistan, Nigeria, and Pakistan** who stay for more than 4 weeks should receive a dose of polio vaccine prior to their trip, and a proof of vaccination, if they have not had one in the previous 12 months. A certificate of vaccination may be requested in the country of destination at the airport on departure.

Travellers to a country infected with wild polio virus are advised to have their polio vaccination documented on the International Certificate of Vaccination or Prophylaxis (ICVP). For other travellers, it should be sufficient to have this recorded in an appropriate document, for example a stamped vaccination booklet or headed notepaper from the clinic.

Useful Links

- World Health Organization (WHO). At : http://polioeradication.org/wp-content/uploads/2016/08/FAQs_travellers.pdf
- World Health Organization (WHO). At : http://www.who.int/ihr/ports_airports/icvp/en/
- Global Polio Eradication Initiative. Wild poliovirus list. At : http://polioeradication.org/wp-content/uploads/2017/10/WPV_2012-2017_17OCT2017.pdf
- Travax. At: <http://www.travax.nhs.uk/news/news-record-page.aspx?id=22390>
- Hellenic Centre for Disease Control and Prevention (HCDCP). At: <http://www.keelpno.gr/el-gr/νοσήματαθέματαυγείας/λοιμώδηνοσήματα/νοσήματαπουπρολαμβάνονταιμεεμβολιασμό/πολιομυελίτιδα.aspx>